

DP+ – La solution adaptée à chaque exigence



Le réducteur planétaire DP+ a été développé spécifiquement pour être utilisé dans des applications de robots delta. Du fait des différentes caractéristiques, une application en zone sèche, humide et à éclaboussures (HDP+) est possible. En plus d'un système étanche optimisé, cette solution d'entraînement présente pour avantage, entre autres aussi, la dynamique plus élevée du fait de la version à inertie optimisée. Le DP+ est disponible en quatre tailles et couvre la plage de rapports de réduction de $i = 16 - 55$.

Les points forts du produit

Fiabilité : la grande fiabilité des réducteurs évite des arrêts coûteux de la machine

Précision de positionnement : le jeu angulaire faible et la rigidité torsionnelle élevée assurent une précision de positionnement maximale sur le Toolcenter Point

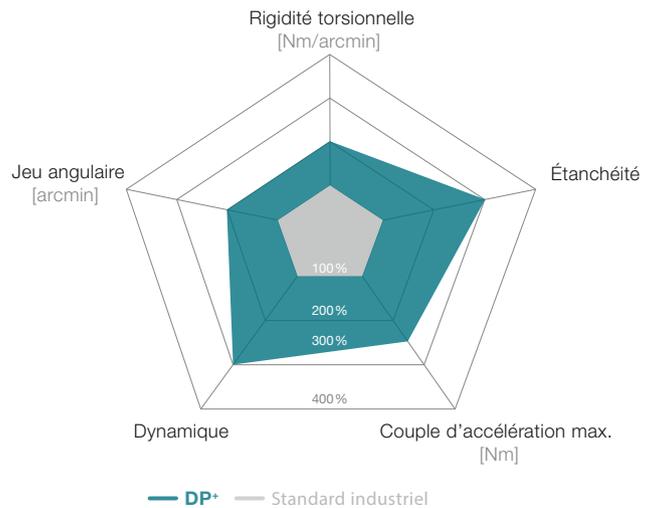
Vitesse : la vitesse maximale augmente le rendement de la machine

Entretien : critères de qualité les plus stricts pour une longue durée de vie et une prolongation des intervalles d'entretien

Performance élevée et constante : jeu angulaire constant sur toute la durée de fonctionnement du réducteur pour une performance élevée en permanence

Inertie réduite : diminution supplémentaire de l'inertie grâce à l'utilisation d'un servoactionneur

DP+ par rapport au standard de l'industrie



Zone sèche



Domaines d'utilisation : emballages secondaires, manutention, montage, intralogistique ...

Zone à éclaboussures (proche du processus)



Domaines d'utilisation : industrie pharmaceutique, technique médicale, emballages primaires n'exigeant pas de design hygiénique, salle blanche ...

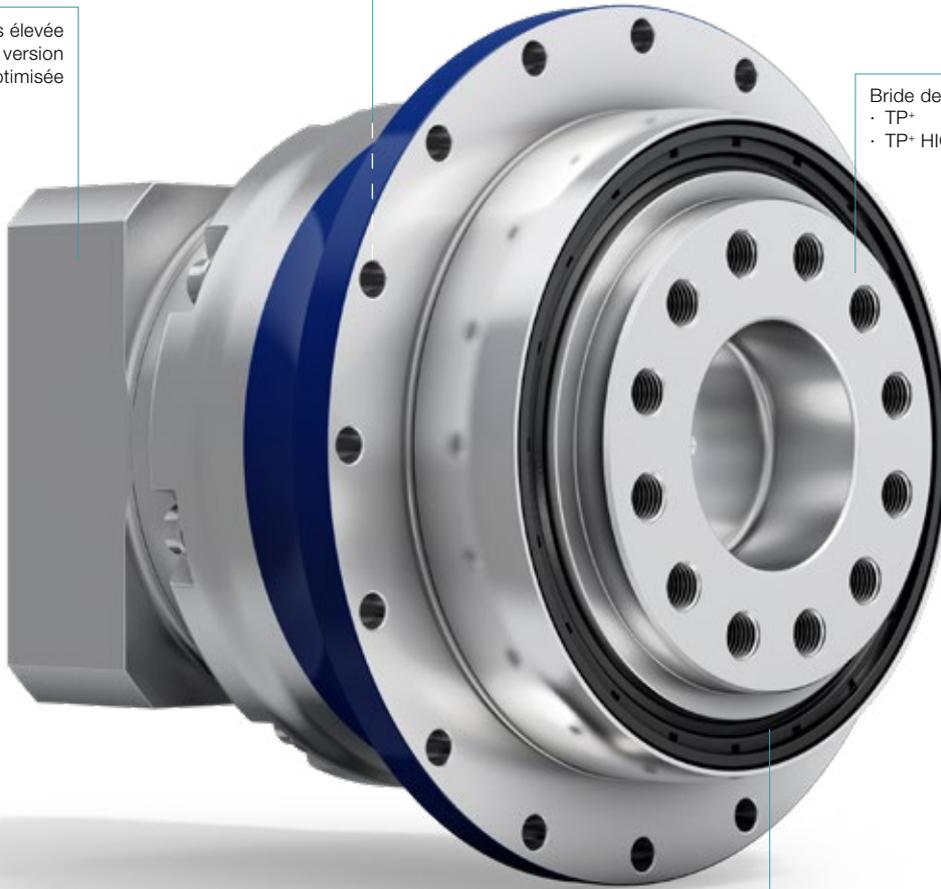


Plus d'informations sur les robots delta : scannez tout simplement le code QR avec votre smartphone.

Évolution des températures améliorée

Dynamique plus élevée grâce à la version à inertie optimisée

Bride de sortie compatible avec :
· TP+
· TP+ HIGH TORQUE



Système étanché optimisé

Solutions spécifiques aux applications

💧 Zone humide (intégrée dans le processus)



HDP+

Domaines d'utilisation : emballages primaires exigeant un design hygiénique

Nous vous conseillons avec plaisir pour des solutions individuelles liées à vos exigences spécifiques à votre projet.



Solutions personnalisées

DP+ 004 MF 2 étages

			2 étages										
Rapport de réduction	i		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	57	57	60	72	57	50	72	57	72		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	57	57	48	66	57	48	66	57	66		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	39	41	32	41	45	36	45	46	48		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2a} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4800		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,28	0,23	0,24	0,22	0,21	0,22	0,17	0,18	0,17		
Jeu max.	j_t	arcmin	Standard ≤ 4 / Réduit ≤ 2										
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	12	12	10	12	12	9	12	11	12		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	85										
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	2119										
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	110										
Rendement à pleine charge	η	%	94										
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000										
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	1,5										
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 54										
Température max. admissible du carter		°C	+90										
Température ambiante		°C	-15 à +40										
Lubrification			Lubrifié à vie										
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques										
Indice de protection			IP 65										
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex [®])			-										
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-										
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	B	11	J_1	kgcm ²	0,078	0,070	0,074	0,068	0,062	0,072	0,061	0,057	0,057
	C	14	J_1	kgcm ²	0,17	0,17	0,17	0,16	0,16	0,17	0,16	0,15	0,15

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

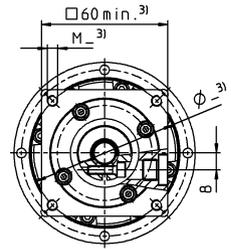
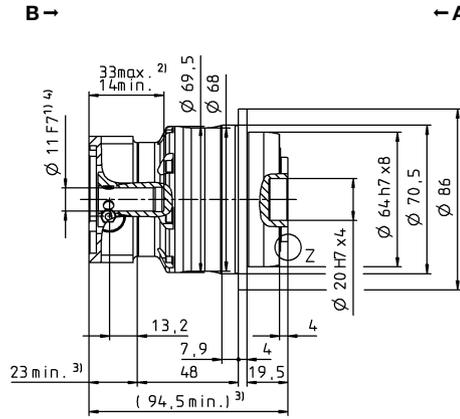
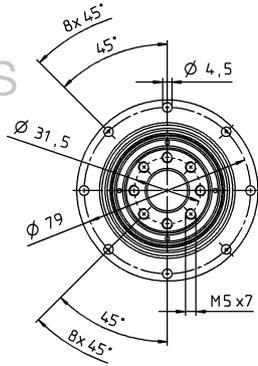
^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

¹⁾ En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

²⁾ N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant la durée de vie d'applications spécifiques

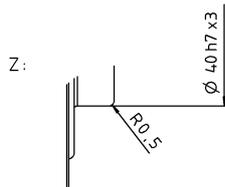
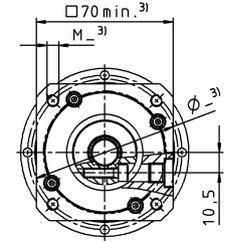
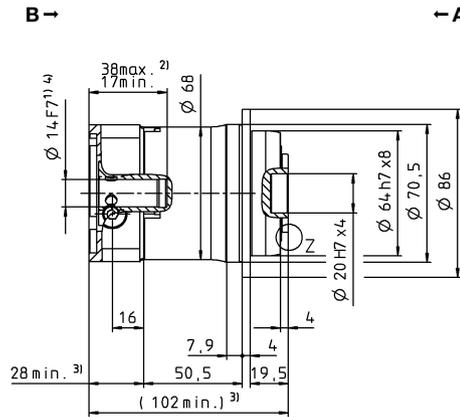
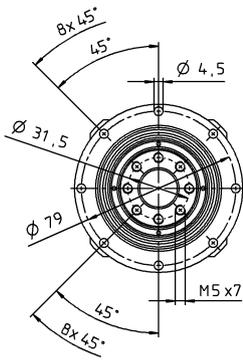
2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 11⁴⁾ (B)⁵⁾



Diamètre de l'arbre moteur [mm]

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 14⁴⁾ (C)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur

²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.

³⁾ Les cotes dépendent du moteur

⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables

avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm

⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

DP+ 010 MF 2 étages

			2 étages										
Rapport de réduction	<i>i</i>		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	157	126	133	158	157	121	158	154	158		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	157	126	120	158	157	121	158	154	158		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	106	101	96	124	107	87	126	112	126		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	251	251	251	251	251	251	251	251	251		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2a} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3800		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,56	0,48	0,47	0,44	0,40	0,40	0,28	0,32	0,32		
Jeu max.	j_t	arcmin	Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1										
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	32	32	26	32	31	24	32	30	30		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	225										
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795										
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	270										
Rendement à pleine charge	η	%	94										
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000										
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	3,6										
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®)	L_{PA}	dB(A)	≤ 55										
Température max. admissible du carter		°C	+90										
Température ambiante		°C	-15 à +40										
Lubrification			Lubrifié à vie										
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques										
Indice de protection			IP 65										
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex®)			-										
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-										
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	B	11	J_1	kgcm ²	0,17	0,14	0,15	0,13	0,11	0,14	0,10	0,09	0,09
	C	14	J_1	kgcm ²	0,24	0,21	0,22	0,20	0,18	0,21	0,18	0,17	0,17
	E	19	J_1	kgcm ²	0,56	0,53	0,55	0,53	0,51	0,53	0,50	0,49	0,49

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant

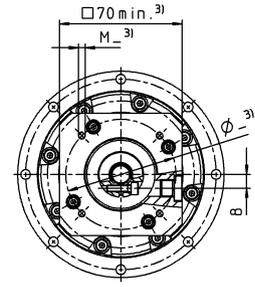
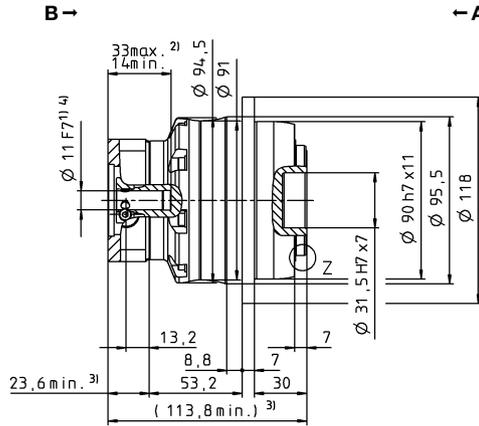
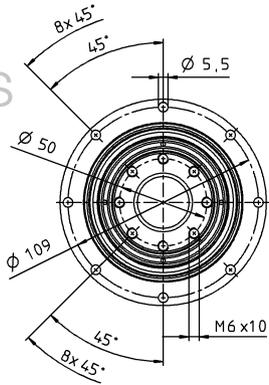
la durée de vie d'applications spécifiques

Vue A

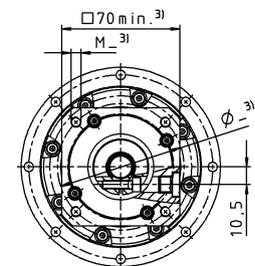
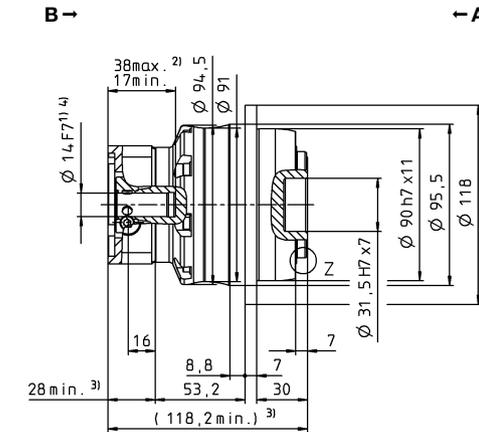
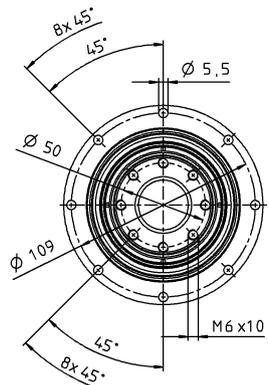
Vue B

2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 11⁴⁾ (B)

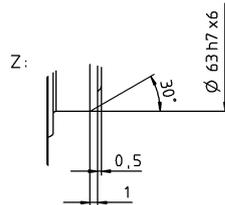
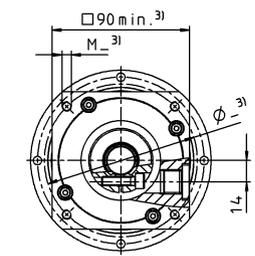
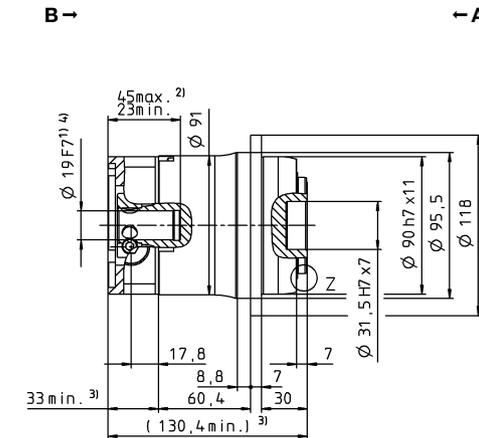
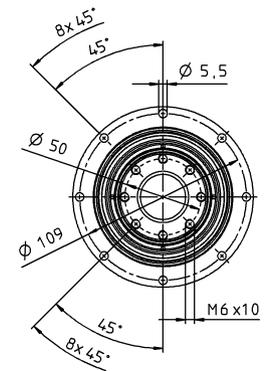


Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 14⁴⁾ (C)⁵⁾



Diamètre de l'arbre moteur [mm]

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 19⁴⁾ (E)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales
¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur
²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
 Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.
³⁾ Les cotes dépendent du moteur
⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm
⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

Solutions spécifiques aux applications

DP+ MF

DP+ 025 MF 2 étages

			2 étages										
Rapport de réduction	<i>i</i>		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	352	352	352	380	352	352	380	352	380		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	352	352	330	380	352	330	380	352	380		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	250	267	211	265	282	231	294	282	304		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	625	625	625	625	625	625	625	625	625		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2N} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	3100		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500	7500		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	1,2	1,0	1,1	0,90	0,80	0,84	0,60	0,59	0,50		
Jeu max.	j_t	arcmin	Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1										
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	81	81	70	83	80	54	82	76	80		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	550										
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800										
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	440										
Rendement à pleine charge	η	%	94										
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000										
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	6,7										
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®)	L_{PA}	dB(A)	≤ 58										
Température max. admissible du carter		°C	+90										
Température ambiante		°C	-15 à +40										
Lubrification			Lubrifié à vie										
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques										
Indice de protection			IP 65										
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex®)			-										
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-										
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	C	14	J_1	kgcm ²	0,66	0,55	0,60	0,53	0,44	0,55	0,43	0,38	0,38
	E	19	J_1	kgcm ²	0,83	0,71	0,77	0,70	0,61	0,72	0,60	0,55	0,55
	G	24	J_1	kgcm ²	2,20	2,08	2,14	2,07	1,98	2,09	1,97	1,92	1,92
	H	28	J_1	kgcm ²	2,00	1,91	1,96	1,89	1,82	1,85	1,81	1,76	1,76

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

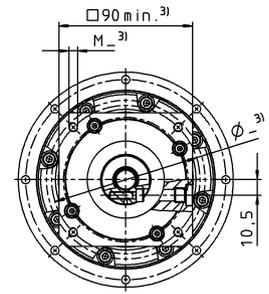
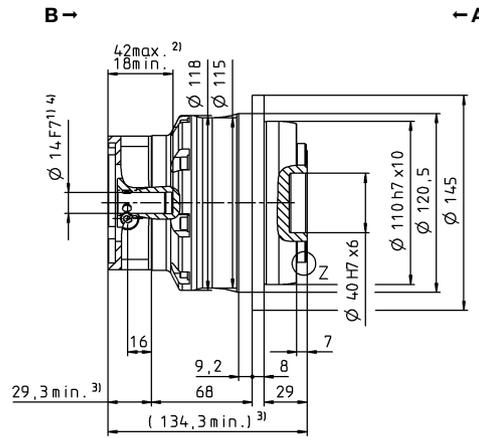
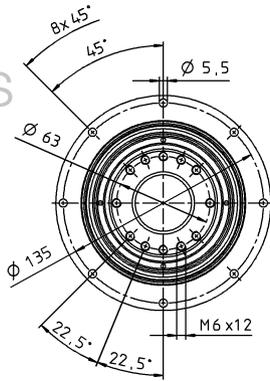
^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

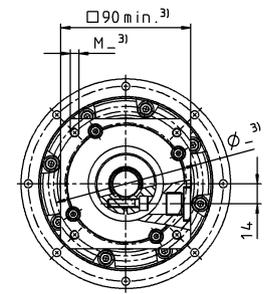
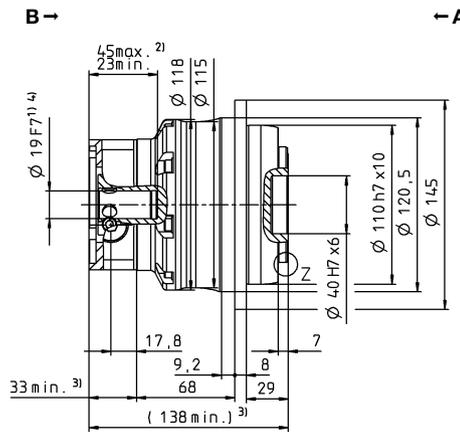
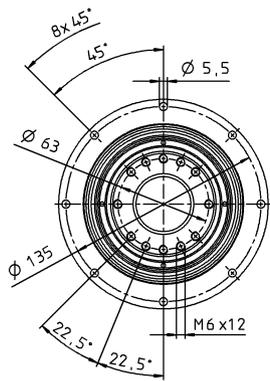
^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant la durée de vie d'applications spécifiques

2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 14⁴⁾ (C)

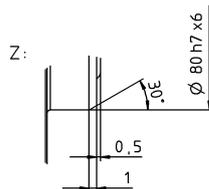
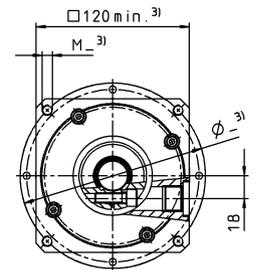
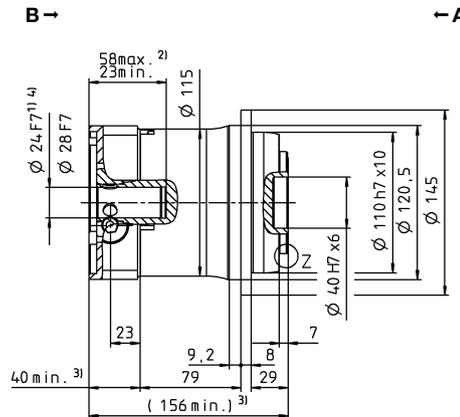
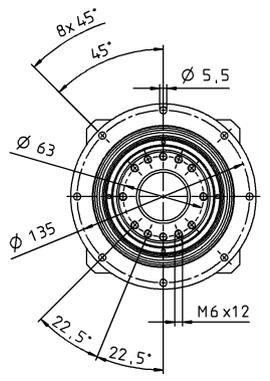


Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 19⁴⁾ (E)⁵⁾



Diamètre de l'arbre moteur [mm]

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 24/28⁴⁾ (G/H)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

- ¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur
- ²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.
- ³⁾ Les cotes dépendent du moteur
- ⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm
- ⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

DP+ 050 MF 2 étages

			2 étages										
Rapport de réduction	<i>i</i>		16	20	21	25	28	31	35	40	50		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	825	825	660	825	825	682	825	825	825		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	461	493	393	489	545	431	541	607	585		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2a} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	3200		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250	6250		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	2,8	2,4	2,2	2,6	2,0	1,9	1,5	1,5	1,2		
Jeu max.	j_t	arcmin	Standard ≤ 3 / Réduit ≤ 1										
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	180	185	145	180	180	130	175	175	175		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	560										
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130										
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	1335										
Rendement à pleine charge	η	%	94										
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000										
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	14,1										
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®)	L_{PA}	dB(A)	≤ 60										
Température max. admissible du carter		°C	+90										
Température ambiante		°C	-15 à +40										
Lubrification			Lubrifié à vie										
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques										
Indice de protection			IP 65										
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex®)			-										
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-										
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	E	19	J_1	kgcm ²	2,53	2,08	2,30	2,01	1,67	2,12	1,64	1,44	1,42
	G	24	J_1	kgcm ²	3,22	2,77	2,99	2,70	2,37	2,81	2,33	2,13	2,12
	K	38	J_1	kgcm ²	10,3	9,83	10,1	9,77	9,43	9,88	9,40	9,20	9,18

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

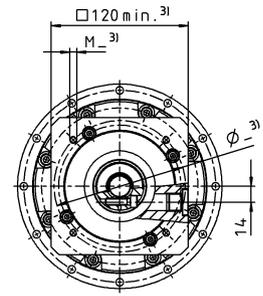
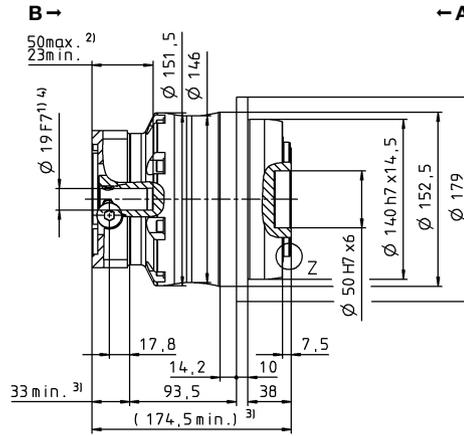
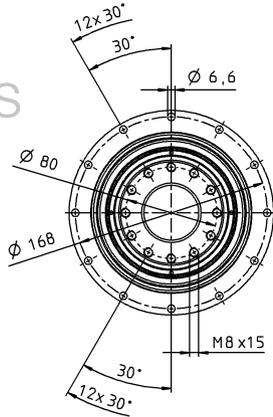
^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant

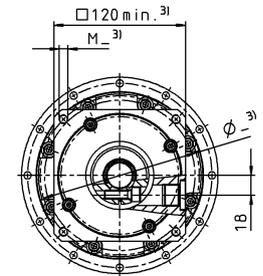
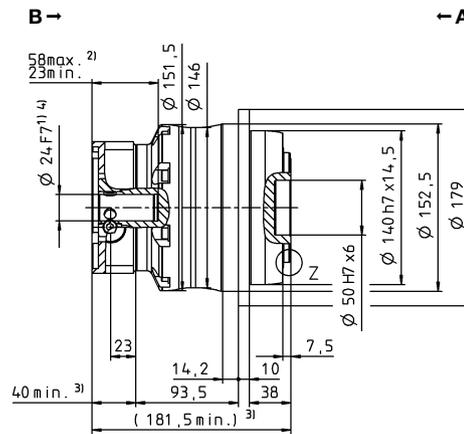
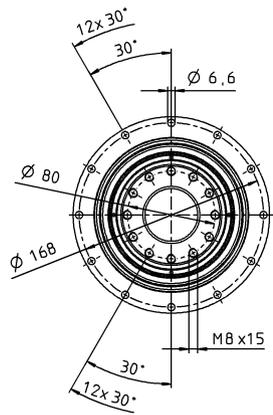
la durée de vie d'applications spécifiques

2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 19⁴⁾ (E)

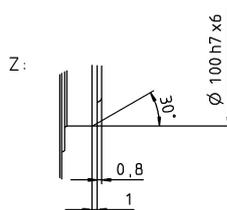
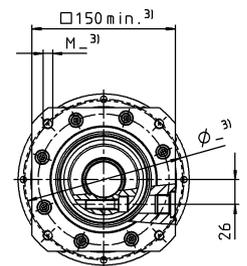
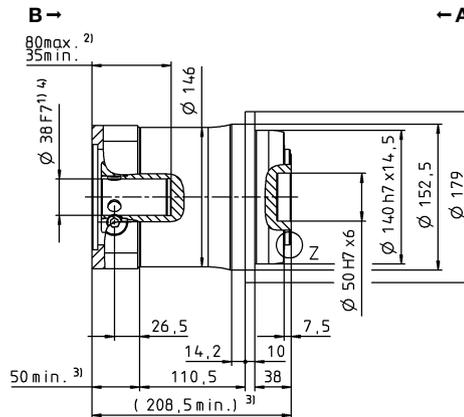
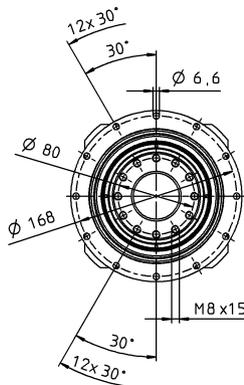


Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 24⁴⁾ (G)⁵⁾



Diamètre de l'arbre moteur [mm]

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 38⁴⁾ (K)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

- ¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur
- ²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.
- ³⁾ Les cotes dépendent du moteur
- ⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm
- ⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

DP+ 010 MA 2 étages

			2 étages					
Rapport de réduction	i		22	27,5	38,5	55		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	315	315	315	315		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	230	230	230	230		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	140	137	139	147		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	525	525	525	525		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2N} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	4000	4000	4000	4000		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	7500	7500	7500	7500		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,52	0,47	0,41	0,38		
Jeu max.	j_t	arcmin	≤ 1					
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	43	43	43	42		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	225					
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	2795					
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	400					
Rendement à pleine charge	η	%	94					
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000					
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	3,2					
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 56					
Température max. admissible du carter		°C	+90					
Température ambiante		°C	-15 à +40					
Lubrification			Lubrifié à vie					
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques					
Indice de protection			IP 65					
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex [®])			-					
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-					
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	C	14	J_1	kgcm ²	0,21	0,18	0,16	0,14
	E	19	J_1	kgcm ²	0,52	0,50	0,47	0,46

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

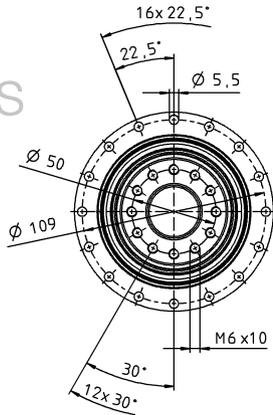
^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant la durée de vie d'applications spécifiques

Vue A

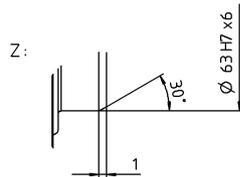
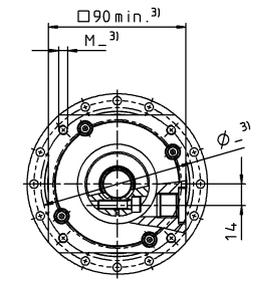
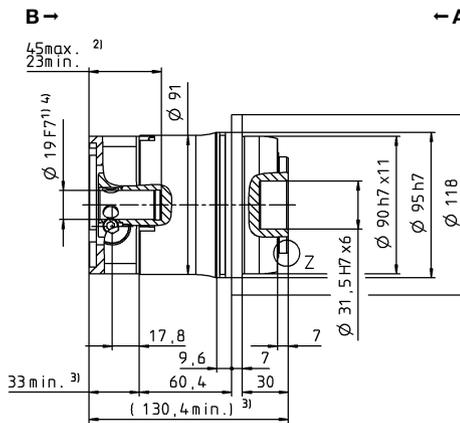
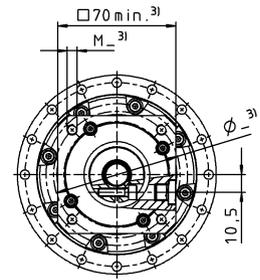
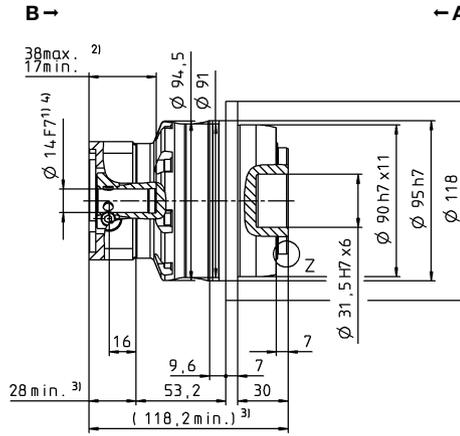
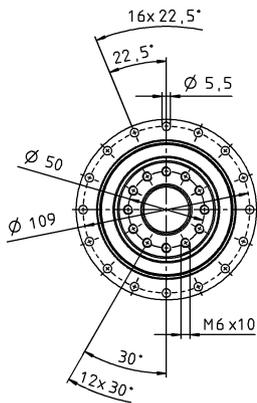
Vue B

2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 14⁴⁾ (C)⁵⁾



Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 19⁴⁾ (E)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

- ¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur
- ²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.
- ³⁾ Les cotes dépendent du moteur
- ⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm
- ⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

DP+ 025 MA 2 étages

			2 étages					
Rapport de réduction	i		22	27,5	38,5	55		
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm	583	583	583	583		
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm	530	530	530	530		
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm	312	314	371	413		
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm	1200	1200	1200	1200		
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2N} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min	3500	3500	3500	3500		
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min	7500	7500	7500	7500		
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm	1,0	0,87	0,78	0,70		
Jeu max.	j_t	arcmin	≤ 1					
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	105	105	105	100		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	550					
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	4800					
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	550					
Rendement à pleine charge	η	%	94					
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000					
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	5,6					
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 58					
Température max. admissible du carter		°C	+90					
Température ambiante		°C	-15 à +40					
Lubrification			Lubrifié à vie					
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques					
Indice de protection			IP 65					
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex [®])			-					
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-					
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	E	19	J_1	kgcm ²	0,87	0,70	0,60	0,55
	G	24	J_1	kgcm ²	2,39	2,22	2,12	2,07

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex[®] – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant

la durée de vie d'applications spécifiques

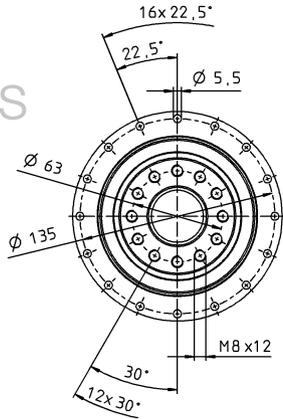
^{f)} Valable à l'arrêt, pour plus d'informations, voyez le mode d'emploi

Vue A

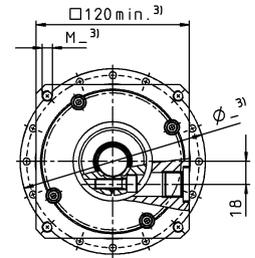
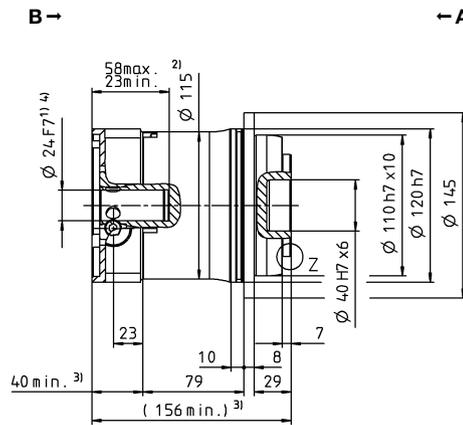
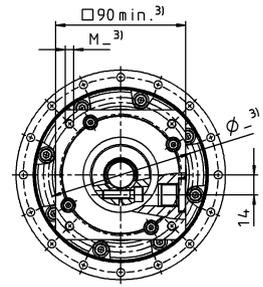
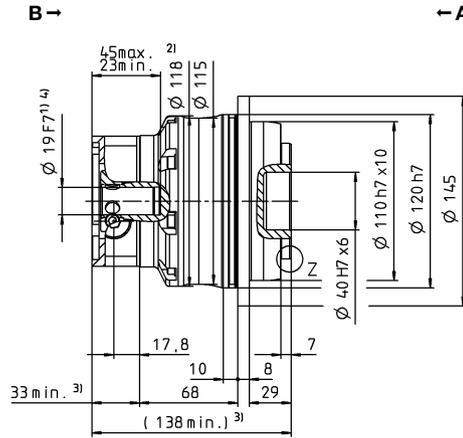
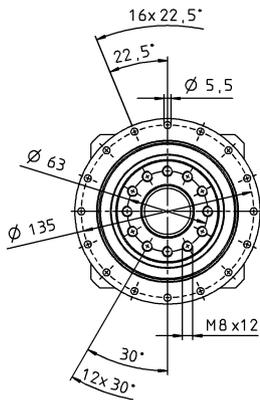
Vue B

2 étages

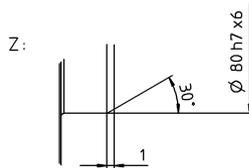
Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 19⁴⁾ (E)⁵⁾



Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 24⁴⁾ (G)



Diamètre de l'arbre moteur [mm]



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur

²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.

³⁾ Les cotes dépendent du moteur

⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables

avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm

⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard

DP+ 050 MA 2 étages

				2 étages				
Rapport de réduction	i			22	27,5	38,5	55	
Couple max. ^{a) b)}	T_{2a}	Nm		1402	1402	1402	1402	
Couple d'accélération max. ^{b)} (max. 1000 cycles par heure)	T_{2B}	Nm		992	992	992	992	
Couple nominal (avec n_{1N})	T_{2N}	Nm		523	566	638	717	
Couple d'arrêt d'urgence ^{a) b)} (autorisé 1000 fois pendant la vie du réducteur)	T_{2Not}	Nm		2375	2375	2375	2375	
Vitesse d'entrée moyenne autorisée (avec T_{2N} et une température ambiante de 20 °C) ^{a)}	n_{1N}	tr/min		3000	3000	3000	3000	
Vitesse d'entrée max.	n_{1Max}	tr/min		6250	6250	6250	6250	
Moyenne du couple à vide ^{b)} (avec $n_1 = 3000$ tr/min et à une température ambiante de 20 °C)	T_{012}	Nm		2,7	2,4	2,1	1,7	
Jeu max.	j_t	arcmin	≤ 1					
Rigidité torsionnelle ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	220	220	220	220		
Rigidité de décrochage	C_{2K}	Nm/arcmin	560					
Force axiale max. ^{c)}	F_{2AMax}	N	6130					
Couple de basculement max.	M_{2KMax}	Nm	1335					
Rendement à pleine charge	η	%	94					
Durée de vie ¹⁾	L_h	h	> 20000					
Poids (avec bride d'adaptation standard)	m	kg	12,5					
Bruit de fonctionnement (avec le rapport de réduction de référence et la vitesse de rotation de référence. Valeurs spécifiques au rapport de réduction dans cymex®)	L_{PA}	dB(A)	≤ 60					
Température max. admissible du carter		°C	+90					
Température ambiante		°C	-15 à +40					
Lubrification			Lubrifié à vie					
Sens de rotation			Sens de rotation entrée et sortie identiques					
Indice de protection			IP 65					
Accouplement à soufflet métallique (Type de produit conseillé – Vérifier le dimensionnement cymex®)			-					
Diamètre d'alésage de l'accouplement côté application		mm	-					
Moment d'inertie (ramené à l'entrée) Diamètre du moyeu de serrage [mm] Version à inertie optimisée disponible sur demande	G	24	J_1	kgcm ²	3,80	3,33	3,00	2,80
	K	38	J_1	kgcm ²	10,7	10,3	9,90	9,70

Pour un dimensionnement détaillé, utiliser notre outil de dimensionnement cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Avec maxi 10 % M_{2KMax}

^{b)} Valable pour un diamètre d'accouplement standard

^{c)} Valable au milieu de l'arbre ou de la bride, de sortie

^{d)} En cas de température supérieure, merci de réduire la vitesse

^{e)} N'hésitez pas à vous adresser à nous concernant

la durée de vie d'applications spécifiques

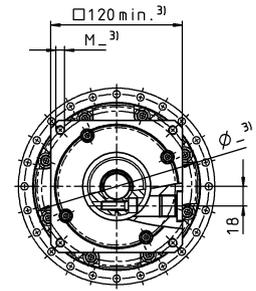
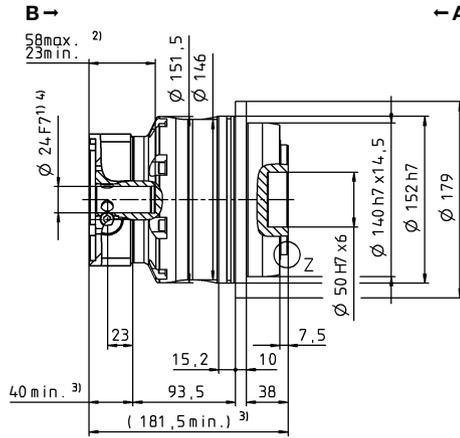
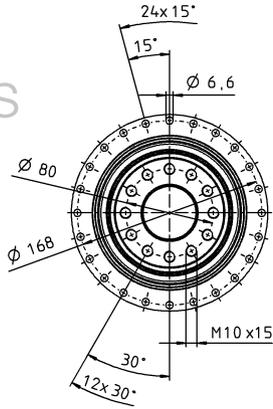
^{f)} Valable à l'arrêt, pour plus d'informations, voyez le mode d'emploi

Vue A

Vue B

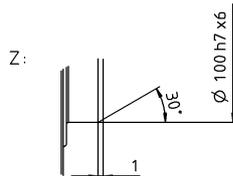
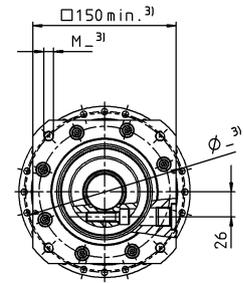
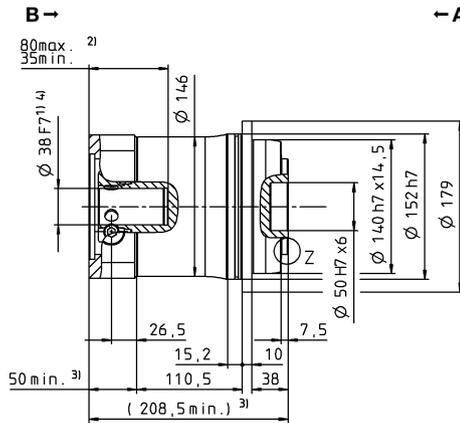
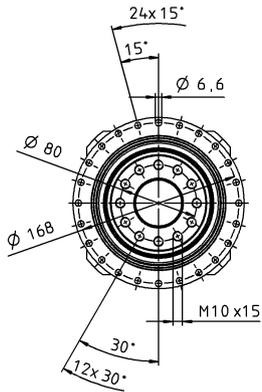
2 étages

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 24⁴⁾ (G)⁵⁾



Diamètre de l'arbre moteur [mm]

Jusqu'à un diamètre du moyeu de serrage de 38⁴⁾ (K)



Des cotes non tolérées sont des cotes nominales

- ¹⁾ Contrôler l'ajustement de l'arbre moteur
- ²⁾ Longueur min./max. admissible de l'arbre moteur
Des arbres moteurs plus longs sont possibles, se renseigner.
- ³⁾ Les cotes dépendent du moteur
- ⁴⁾ Diamètres d'arbre moteur plus petits ajustables avec une bague d'une épaisseur minimale de 1 mm
- ⁵⁾ Diamètre du moyeu de serrage standard